

Saluti.

- 9 Romano Carancini
13 Luigi Lacchè
17 Adriano Ciaffi
- 21 Filippo Mignini
Introduzione. Modelli e prospettive di interpretazione ricciana

Parte prima

Leggere Ricci. Ricostruzioni testuali e forme linguistico-retoriche

- 49 Comitato di coordinamento del *Grand Ricci*
Prefazione al *Grand Dictionnaire Ricci de la langue chinoise*
- 65 Raoul Zamponi
Per una nuova immagine del dizionario portoghese-cinese attribuito a Ricci e Ruggieri
- 103 Diego Poli
La scrittura del cinese come chiave interpretativa dell'universale nell'adattamento di Matteo Ricci e nella speculazione in Occidente
- 149 Vito Avarello
Per un'estetica dell'incontro: lingua e stile nel *corpus* italiano di Matteo Ricci

Parte seconda

Nuovi contributi alla questione dei riti cinesi

- 177 Adolfo Tamburello
Confronti e controversie sui nomi di «Dio» tra Cina e Giappone nei primi anni del Seicento. I ruoli d'esordio di Francesco Pasio e Camillo Costanzo
- 195 Alfredo Maulo
«Quello che ho fatto, quello che ho sofferto, altri forse lo scriveranno». Il gesuita Giovanni Laureati e le due legazioni pontificie in Cina nella prima metà del Settecento
- 215 Fabio G. Galeffi, Gabriele Tarsetti
Documenti inediti di Teodorico Pedrini sulla controversia dei riti cinesi
- 251 Fausto Fraioli
L'attualità di Matteo Ricci in Leibniz: tra linguaggio universale e relatività dei riti
- 277 Paolo Petrucci
L'*Instructio* della Congregazione di Propaganda Fide dell'8 dicembre 1939 e la soluzione della questione dei riti cinesi

Parte terza

Attualità di Ricci. Bilanci e prospettive

- 297 Gherardo Gnoli
Introduzione alla sessione
- 299 Véronique Cheynet-Cluzel
Leggere Ricci oggi
- 319 Cristiana Turini
La Cina non vista da Matteo Ricci

- 371 Francesco D'Arelli
L'attualità vera di Ricci: il primato della cultura
- 375 Giorgio Trentin
Attualità di un "bisogno di Ricci" nei rapporti tra Stato cinese e cultura cattolica
- 379 Airaldo Piva
Guardare alla Cina da imprenditore cattolico
- 383 Manlio Sodi
Quale incontro tra cultura e Vangelo?
L'esempio di Matteo Ricci e le sfide per la Chiesa oggi